

# SWET

Society of Writers, Editors & Translators

## SWETshirts and SWETbags!

Support your local wordsmith community—make a fashion statement—and intrigue passing strangers!

Wear a SWETshirt and carry a SWETbag; available now at only ¥2,000 for each item (plus a flat ¥500 shipping and handling fee anywhere inside Japan).

Each quality SWETshirt is printed on front and back, available in black with white design, or white with black design. The sturdy canvas SWETbags are available in white on black only.

Takings from the sale of these items go towards the cost of designing and producing the *SWET Newsletter*, and the expenses for other SWET publications and activities.



Black SWETshirt (front), white SWETshirt (back)  
SWETbag design as shown, on one side.

### How to order:

If you are reading this on a computer, use Adobe Acrobat or Adobe Reader to fill in the number of items you would like to purchase. The amount to be paid will be calculated automatically. Alternatively, print out this form and fill in the details by hand.

Give your name and your address and phone number (in Japanese if possible). This can also be done on a computer; otherwise do it by hand.

**In Japan:** Print out the form and fax it to 03-3430-1740. Use postal transfer (*yūbin haraikomi*), the least expensive way to remit the payment for the items. The postal account name and number are **SWET no Kai, 00100-8-0042202** (this is the same as the membership account, as described in the front of the directory). We will ship the goods to you when we receive confirmation of the transfer.

**Outside Japan:** Print out the form and fax it to +81 3 3430 1740. We will contact you to let you know the shipping costs and how to pay us.

Telephone: .....

E-mail/Fax: .....

Name and address (this will be used as the address label, so please write clearly):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

SWETshirts (¥2,000)	Black	White
XS	___	___
S	___	___
M	___	___
L	___	___
XL	___	___
SWETbag (black only) (¥2,000)		___
¥500 shipping and handling (Japan only)		
Total		_____

Society of Writers, Editors, and Translators (SWET),  
1-16 Kita Iwaoka, Tokorozawa, Saitama 359-0007, Japan.  
www.swet.jp  
Contact events@swet.jp for queries regarding these items.